Spanish

1. Uso

Aparato usado para la operación de implante odontológico

2. Forma de uso

- Para los procedimientos quirúrgicos y las formas de uso más detalladas para cada producto debe tener en cuenta el manual, el catálogo o la página web de la compañía (www.dioimplant.com/eng/manual.do).
- Verifique el código del producto, las especificaciones, la fecha de fabricación y el período devalidez en la etiqueta adherida en el producto.
- Si desea recibir el manual del usuario por correo, debe solicitarlo escribiendo a la dirección de e-mail de la compañía (dio@dio.co.kr).

3. Precauciones antes del uso

- Verifique el estado del producto antes del uso.
- Todos los aparatods de operación usados deben ser esterilizados previamente.
- Los productos no esterilizados deben ser esterilizados durante 15 minutos a 132℃ o 10 minutos a 135℃ en un esterilizador de vapor de alta presión antes del uso.
- Luego de la esterilización a vapor de alta presión, los productos debe ser secado durante 30 minutos.
- El sitio de la operación debe ser decidido según la adecuabilidad del hueso donde se colocará el implante.
- Se debe poner en suficiente conocimiento al paciente para que no ejerza una excesiva fuerza en la mandíbula durante el tratamiento.

4. Manipulación

- Realice la operación verificando el estado de contaminación de los instrumentos quirúrgicos.
- El producto no debe ser usado fuera de la quirurgia odontológica y debe respetarse el orden del uso.
- Se debe verificar visualmente la pérdida del filo de la parte recortada del aparato quirúrgico para el corte.
- Al utilizar el aparato quirúrgico para el corte, se debe esparcir el agua destilada para evitar la sobreexposición de los huesos debido al calor.
- La velocidad de corte del aparato debe ser establecida por el operador teniendo en cuenta el estado del hueso.
- Los aparatos de menor tamaño deben ser usados luego de fijarlos con cable ya que pueden ser introducidos en el esófago del paciente durante la operación.
- El aparato quirúrgico de la compañía puede ser reutilizado. Pero debe ser reemplazado en caso de aminorar su capacidad de corte.

5. Forma de lavado y de esterilización para la reutilización

El aparato quirúrgico debe ser lavado y esterilizado antes de ser reutilizado. Siga las siguientes instrucciones.

<Lavado>

1) Elimine los materiales contaminantes (tejidos, sangre, restos de hueso, etc.) que queden en la superficie del aparato quirúrgico utilizado. Conserve el aparato en un luegar húmedo hasta realizar el próximo procedimiento.

2-1) Lavado manual del aparato quirúrgico

a. Coloque el aparato quirúrgico en el líquido enzimático de lavado o en el agua mezclado con el líquido de lavado similar.

b. Frote la superficie del aparato quirúrgico con un cepillo suave hasta eliminar todas las sustancias contaminantes que sean visibles. Las partes minúsculas del aparato deben ser lavadas con una aguja de lavado.

c. Elimine con agua todo el líquido de lavado de la superficie del aparato quirúrgico.

2-2) Lavado automático con un aparato de lavado con onda ultrasónica

a. Coloque el aparato quirúrgico dentro del recipiente del aparato de lavado con onda ultrasónica y llénelo con agua completamente.

b. Lávelo durante 10-15 minutos a temperatura ambiental y vierta el agua.

c. Lave el aparato con agua nuevamente y vierta el agua.

- Seque la superficie del apartato quirúrgico según la forma de secado del aparato de lavado.
- Repita el procedimiento de lavado hasta que el aparato quirúrgico esté completamente limpio y realice una revisión visual.
- El aparato quirúrgico completamente lavado debe ser conservado hasta su esterilización luego de ser secado con una tela no abrasivo.

<Esterilización>

- Los productos no esterilizados deben ser esterilizados durante 15 minutos a 132℃ o 10 minutos a 135℃ en un esterilizador de vapor de alta presión antes del uso.
- Luego de la esterilización a vapor de alta presión, los productos debe ser secado durante 30 minutos.
- Conserve el aparato quirúrgico completamente esterilizado en un ambiente a una temperatura de 15-30℃.

6. Prohibiciones

- Pacientes con antecedentes de ataque cardíaco, arteriosclerosis, etc.
- Paciente no cooperante o con impedimentos mentales o físicos que podría provocar la inestabilidad de la prótesis artificial postoperario, falla en la fijación de la prótesis artificial o complicaciones, etc.
- En caso de provocar influencias en la formación de estructura ósea, microcirculación, circulación sanguínea, etc.
- Embarazadas
- Paciente con hipertensión, diabetes, etc.

7. Advertencia

- La operación de la prótesis debe ser realizada por un odontólogo experimentado ya que una mala práctica puede provocar la rotura del prótesis o del órgano óseo alrededor.

- El operador debe usar el producto luego de leer y comprender suficientemente la forma de manipulación y los contenidos de precaución del producto.
- Los productos con falla deben ser devueltos.
- Una elección errónea de paciente y de técnica puede provocar la falla en la operación del implante y daños al hueso soporte.

8. Contraindicaciones y complicaciones

- Dehiscencia, tardanza en la curación, edema de anestesia
- Hematoma, infecciones, inflamación
- Hipersensibilidad común

EC REP
DONGBANG ACUPRIME
1The Forrest Units, Hennock Road East,
Marsh Barton, Exeter EX2 8RU, U.K
Tel. +44 1392 829500
Fax. +44 1392 823232

DIO Corporation
66 Centum Seoro Haeundae-gu Busan
Tel. 051)745-7777 Fax. 051)745-7778

Revision 1 / 2014.04.29

DIO Corporation (Información de los símbolos)

CE 0123	●ES –Certificación CE	REF	●ES – N° del catálogo
NON Sterile	●ES – Sin esterilización		●ES – No usar si el envase está dañado.
	●ES – Precauciones para el uso		●ES – Nombre y dirección del fabricante
	●ES – Ver el manual del usuario	EC REP	●ES – Representante en Europa
	●ES – Fecha de vencimiento	SN	●ES – N° de serie
LOT	●ES –N° de fabricación		●ES -Fecha de fabricación
	●ES -Temperatura de conservación		